

# 2ª mostra de cinema árabe feminino مهرجان السينما العربية النسائية

19/05 a 27/06/2021

PROGRAMAÇÃO ON-LINE  
GRATUITA | CCBB

As exibições acontecerão no site  
[WWW.CINEMAARABEFEMININO.COM](http://WWW.CINEMAARABEFEMININO.COM)

Debates e Mesas Redondas  
pelo canal do YOUTUBE - MOSTRA DE  
CINEMA ÁRABE FEMININO

## PROGRAMAÇÃO DEBATE, MASTER CLASS E MESAS REDONDAS

19/MAIO | QUARTA-FEIRA

16h - SESSÃO DE ABERTURA  
*Homenagem a Moufida Tlatli*

DEBATE

**Convidada** Viola Shafik (pesquisadora)  
**Mediação** Analu Bambirra (curadora)  
**Conversa sobre o filme** *The Silences Of The Palace, Os Silêncios do Palácio de Moufida Tlatli*.

22/MAIO | SÁBADO

13h - MASTER CLASS   
**Um Futuro Anterior**  
com Larissa Sansour

**LARISSA SANSOUR** trabalha  
principalmente com cinema e também

produz instalações, fotografias e esculturas. O que é central em seu trabalho é a dialética entre mito e narrativa histórica. Nascida em Jerusalém Oriental, Palestina, seu trabalho recente utiliza a ficção científica para endereçar questões sociais e políticas, lidando com memória, traumas herdados, estruturas de poder e estados-nação. Nesta aula, ela lidará com o uso de tropos da ficção científica em um contexto artístico e a mudança de significados que se resulta. Sansour apresentará excertos de filmes assim como imagens de seu trabalho cobrindo mais de uma década de sua prática artística. Ela discutirá as ideias por trás do enquadramento do discurso político na ficção especulativa e a retro temporalidade inadvertida que essa proximidade gera.

28/MAIO | SEXTA-FEIRA

14h - MESA REDONDA  
**Palestinidades: Corpo e Território**

**Convidadas** Dina Matar (professora e pesquisadora), Mahasen Nasser-Elsin (diretora do filme *The Silent Protest: Jerusalem 1929* | *O Protesto Silencioso: Jerusalém 1929*), Riham Isaac (artista performática e professora)  
**Mediação** Daniele Regina Abilas (pesquisadora e produtora cultural), Fernando Resende (PPGCOM / UFF)

A Palestina é um território e uma experiência que atravessa corpos. Ela é composta de memórias vividas, sentidas, contadas e recontadas por gerações que se amontoam e transitam por espaços limítrofes, múltiplos e disputados. Na

Palestina histórica e na al-shatat, a diáspora, as experiências vividas e narradas revelam identidades multi-geográficas (Tawil-Souri) que, em constante urdidura, se tecem no sobrepôr de gerações. Os filmes e documentários contemplados nessa Mostra revelam subjetividades e experiências diversas e nos convidam a adentrar câmaras escuras de sensações e imaginações, substâncias reais que revelam formas (im)possíveis de vida. A Palestina produz distintos regimes de subjetividades, gera protagonismos e ideais muitas vezes contraditórios, projetos de vida que sustentam o território palestino como solo comum. Assim, esta mesa tem como objetivo provocar, a partir de uma perspectiva histórica, uma reflexão sobre os engendramentos criados pela experiência subjetiva do conflito no território palestino, tendo como foco o corpo feminino. Mais do que buscar definir a identidade palestina, o intuito é colocar em questão as formas distintas de experimentar os "modos de ser palestina", levando em conta a trágica experiência do conflito. Dessa forma, buscamos compor quadros que revelam palestinidades, formas de habitar e de se perceber como mulheres sujeitas de uma história que, muitas vezes, insiste em apagá-las e confiná-las a partir de uma lógica de silenciamento, restrição e condensamento de suas experiências.

06/JUNHO | DOMINGO

16h - DEBATE | CONSTELAÇÃO  
SERPENTE  
***Mother of the Unborn | Mãe daquele não Nascido, Nadine Salib***

**Convidada** Nadine Salib  
**Mediação** Alia Ayman (curadora)

13/JUNHO | DOMINGO

15h - MESA REDONDA  
***Um Assunto de Família***

**Convidada** Aline Motta (cineasta), Kawthat Younis (diretora do filme *A Present From The Past | Um Presente do Passado*), Leila Basma (diretora do filme *The Adam Basma Project | O Projeto Adam Basma*), Reman Sadani (diretora do filme *Mouthwash | Lavando a Boca*)  
**Mediação** Carol Almeida (curadora)

Toda memória familiar é parte constitutiva da História, particularmente quando essa memória familiar se projeta também como políticas da lembrança e políticas de apagamento. Nesta mesa, a proposta é debater algo que não é novo no cinema, mas que vem se intensificando e se capilarizando nos últimos anos: filmes que narram a História a partir de uma mirada muito pessoal sobre narrativas familiares, contadas no olhar e na voz de quem faz parte dessas famílias.

16/JUNHO | QUARTA-FEIRA

14h - DEBATE | CONSTELAÇÃO  
CINTURÃO DE ÓRION   
***Foco Randa Maroufi - A Realidade como Performance***

**Convidada** Randa Maroufi  
**Mediação** Clarissa Campolina (cineasta e professora)

\*debate excepcionalmente disponível do dia 16/06 ao dia 22/06/2021

19/JUNHO | SÁBADO

14h - DEBATE | CONSTELAÇÃO  
CINTURÃO DE ÓRION  
***Underground/On The Surface | Underground Na Superfície, Salma El-Tarzi***

**Convidada** Salma El-Tarzi  
**Mediação** Analu Bambirra (curadora)

20/JUNHO | DOMINGO

15h - MESA REDONDA  
***Sul-Sul: Curando Filmes Para/Por Nós***

**Convidadas** Janaína Oliveira (curadora e pesquisadora) e Mary Jirmanus Saba (Diretora do filme *A Feeling Greater Than Love | Um Sentimento Maior que o Amor*)  
**Mediação** Alia Ayman (curadora), Analu Bambirra (curadora), Carol Almeida (curadora)

Com muita frequência, a experiência de pensar, programar e curar filmes que pertencem ao chamado Sul Global se dá a partir de negociações com as

expectativas que os grandes festivais de cinema europeus ou estadunidenses impõem sobre o que os territórios de "alteridade" supostamente devem revelar. O que acontece então quando essa experiência se dá somente entre pessoas e instituições do Sul Global? O que se altera nas conversas, nas propostas curatoriais e na energia que circula entre as pessoas? São com essas questões que lançamos esta roda de conversa.

24/JUNHO | QUINTA-FEIRA

14h - DEBATE | LUA VERMELHA   
***Tributo a Jocelyne Saab***

**Convidadas** Mathilde Rouxel (pesquisadora), Nour Ouayda (curadora, crítica e cineasta)  
**Mediação** Fedra Rodriguez (pesquisadora)

26 DE JUNHO | SÁBADO

15h - DEBATE | LUA VERMELHA  
***Once Upon A Time in Beirut | Era Uma Vez Em Beirute, Jocelyne Saab***

**Convidadas** Michele Tyan (atriz) e Myrna Maakaroun (atriz)  
**Mediação** Fedra Rodriguez (pesquisadora)

# PROGRAMAÇÃO

## FILMES DISPONÍVEIS

>> **DAS 10H DO DIA 19/05 ÀS 21H DO DIA 25/05/2021**

>> **HOMENAGEM A MOUFIDA TLATLI**

**THE SILENCES OF THE PALACE**  
OS SILÊNCIOS DO PALÁCIO, Moufida Tlatli  
França, Tunísia, 1994, 127'   
**\*filme excepcionalmente disponível das 10h do dia 19/05 às 10h do dia 20/05/2021.**

>> **UNIVERSO CONSTELAÇÃO CÃO MAIOR**

**Foco Larissa Sansour - Terrorismo Narrativo para Bagunçar a Matemática da Mitomáquina**

**A SPACE EXODUS**  
UM ÊXODO ESPACIAL, Larissa Sansour  
Palestina, Dinamarca, 2008, 5'  

**AL MUKHTABAR**  
IN VITRO, Larissa Sansour, Soren Lind  
Palestina, Dinamarca, Reino Unido, 2019, 28'  

**IN THE FUTURE THEY ATE FROM THE FINEST PORCELAIN**  
NO FUTURO, ELES COMIAM DA MELHOR PORCELANA, Larissa Sansour, Soren Lind  
Palestina, Reino Unido, Dinamarca, Qatar, 2015, 29'  

**NATION ESTATE**  
PATRIMÔNIO NACIONAL, Larissa Sansour  
Palestina, Dinamarca, 2012, 9'  

**A FILM ABOUT A CIRCLE**  
UM FILME SOBRE UM CÍRCULO, Omnia Seham Sabry  
Egito, 2017, 4' 

**BEFORE I FORGET**  
ANTES QUE EU ME ESQUEÇA, Mariam Mekiwi  
Egito, 2018, 31' 

**KAMA FISSAMAA', KATHALIKA ALA AL-ARD**  
AS ABOVE, SO BELOW  
TANTO ACIMA, QUANTO ABAIXO, Sarah Francis  
Líbano, 2020, 70' 

**SUBMARINE**  
SUBMARINO, Mounia Akl  
Líbano, 2016, 21' 

>> **DAS 10H DO DIA 26/05 ÀS 21H DO DIA 01/06/2021**

>> **UNIVERSO CONSTELAÇÃO ANDRÔMEDA**

**:AL-MUTHAHARAH ASSAMITAH: AL-QUDS SANAT 1929**  
THE SILENT PROTEST: JERUSALEM 1929  
O PROTESTO SILENCIOSO: JERUSALÉM 1929, Mahasen Nasser-Eldin  
Palestina, 2019, 20' 

**HAVE YOU EVER KILL A BEAR - OR BECOMING JAMILA**  
VOCÊ JÁ MATOU UM URSO - OU TORNANDO-SE JAMILA, Marwa Arsanios  
Egito, Líbano, 2013/2014, 25' 

**HOLY DAYS**  
DIAS SAGRADOS, Narimane Mari  
Argélia, França, 2019, 40' 

**LETTER TO A FRIEND**  
CARTA PARA UM AMIGO, Emily Jacir  
Palestina, 2019, 43' 

**SHU'OUR AKBAR MIN EL HOB**  
A FEELING GREATER THAN LOVE  
UM SENTIMENTO MAIOR QUE O AMOR, Mary Jirmanus Saba  
Líbano, 2017, 93' 

**WHEN THINGS OCCUR**  
QUANDO COISAS OCORREM, Oraib Toukan  
Palestina, Reino Unido, 2016, 28'   
**\*filme excepcionalmente disponível das 10h do dia 28/05 às 10h do dia 30/05/2021**

>> **DAS 10H DO DIA 02/06 ÀS 21H DO DIA 08/06/2021**

>> **UNIVERSO CONSTELAÇÃO SERPENTE**

**DROUGHT**  
NA SECA, Remi Itani  
Líbano, Inglaterra, 2020, 15' 

**KHARTOUM OFFSIDE**  
IMPEDIMENTO EM CARTUM, Marwa Zein  
Sudão, Noruega, Dinamarca, França, 2019, 76' 

**UM GHAYEB**  
MOTHER OF THE UNBORN  
MÃE DAQUELE NÃO NASCIDO, Nadine Salib  
Egito, 2014, 84' 

**SHAHMARAN**, Elodie Baldwin  
Escócia, Reino Unido, 2020, 8' 

**مشروع آدم بسملة**  
THE ADAM BASMA PROJECT  
O PROJETO ADAM BASMA, Leila Basma  
Líbano, República Tcheca, 2020, 15' 

**WHO IS AFRAID OF IDEOLOGY? PART I & II**  
QUEM TEM MEDO DE IDEOLOGIA? PARTE I E PARTE II, Marwa Arsanios  
Líbano, Curdistão, Síria, 2017-2019, Parte I: 18' - Parte II: 39' 

**WILD RELATIVES**  
PARENTES SELVAGENS, Jumana Manna  
Líbano, Noruega, Alemanha, 2018, 66' 

>> **DAS 10H DO DIA 09/06 ÀS 21H DO DIA 15/06/2021**

>> **UNIVERSO CONSTELAÇÃO URSA MAIOR**

**٢٠ سبتمبر**  
A PRESENT FROM THE PAST  
UM PRESENTE DO PASSADO, Kawthar Younis  
Egito, 2015, 80' 

**... خوذو عيني**  
BEST DAY EVER  
QUE DIA!, Anissa Daoud, Aboozar Amini  
Tunísia, França, 2018, 15' 

**IBRAHIM: A FATE TO DEFINE**  
IBRAHIM: UM DESTINO A SER TRAÇADO, Lina Al Abed  
Líbano, Palestina, Qatar, Dinamarca, Eslovênia, 2019, 75'   
**\*filme excepcionalmente disponível das 10h do dia 13/06 às 10h do dia 14/06/2021**

**MOUTHWASH**  
LAVANDO A BOCA, Reman Sadani  
Reino Unido, 2014, 19' 

**ROSA**, Suha Araj  
EUA, 2020, 23' 

**LE BAIN**  
THE BATH  
O BANHO, Anissa Daoud  
Tunísia, França, 2020, 15' 

**TA'TOUN MEN BA'ID**  
YOU COME FROM FAR AWAY  
VOCÊ VEM DE MUITO LONGE, Amal Ramsis  
Egito, Espanha, Líbano, Qatar, 2018, 84'   
**\*filme excepcionalmente disponível das 10h do dia 12/06 às 10h do dia 13/06/2021**

>> **DAS 10H DO DIA 16/06 ÀS 21H DO DIA 23/06/2021**

>> **UNIVERSO CONSTELAÇÃO CINTURÃO DE ÓRION**

**Foco Randa Maroufi - A Realidade como Performance**

**BAB SEPTA**  
CEUTA'S GATE  
O PORTÃO DE CEUTA, Randa Maroufi  
Marrocos, França, 2019, 20'  

**BARBÈS**, Randa Maroufi  
França, 2019, 6' 

**STAND-BY OFFICE**  
ESCRITÓRIO DE ESPERA, Randa Maroufi  
França, Líbano, 2017, 13' 

**74 (ISTIADAT LI NIDAL)**  
74 (THE RECONSTITUTION OF A STRUGGLE)  
74 (A RECONSTITUIÇÃO DE UMA LUTA), Rania Rafei, Raed Rafei  
Líbano, 2012, 100'   
**\*filme excepcionalmente disponível das 10h do dia 18/06 às 21h do dia 20/06/2021**

**سباحة داخلية**  
DOMESTIC TOURISM II  
TURISMO DOMÉSTICO II, Maha Maamoun  
Egito, 2009, 62' 

**GHOFRANE ET LES PROMESSES DU PRINTEMPS**  
SHE HAD A DREAM  
ELA TEVE UM SONHO, Raja Amari  
França, 2020, 90' 

**الجدار**  
THE WALL, Mira Sidawi  
Líbano, 2020, 28' 

**ELI BEYHEB RABENA YERFA EIDO LEFO2 (IF YOU LOVE GOD RAISE YOUR HAND)**  
UNDERGROUND/ON THE SURFACE  
UNDERGROUND NA SUPERFÍCIE, Salma El Tarzi  
Egito, 2013, 70' 

>> **DAS 10H DO DIA 24/06 ÀS 21H DO DIA 27/06/2021**

>> **UNIVERSO CONSTELAÇÃO LUA VERMELHA**

**IL ÉTAIT UNE FOIS BEYROUTH, HISTOIRE D'UNE STAR**  
ONCE UPON A TIME IN BEIRUT  
ERA UMA VEZ EM BEIRUTE, Jocelyne Saab  
França, Líbano, 1994, 100' 

**LE BATEAU DE L'EXIL**  
THE SHIP OF EXILE  
O BARCO DO EXÍLIO, Jocelyne Saab  
Líbano, 1982, 12' 

**LES ENFANTS DE LA GUERRE**  
CHILDREN OF WAR  
FILHOS DA GUERRA, Jocelyne Saab  
França, 1976, 10' 

**LES FEMMES PALESTINIENNES**  
PALESTINIAN WOMEN  
AS MULHERES PALESTINAS, Jocelyne Saab  
França, 1974, 15' 

**UNE VIE SUSPENDUE (ADOLESCENTE, SUCRE D'AMOUR)**  
A SUSPENDED LIFE  
UMA VIDA SUSPENSA, Jocelyne Saab  
França, Líbano, 1985, 90'  

**Trilogia Beirute**

**BEYROUTH, JAMAIS PLUS**  
BEIRUT, NEVER AGAIN  
BEIRUTE, NUNCA MAIS, Jocelyne Saab  
Líbano, 1976, 35' 

**BEYROUTH, MA VILLE**  
BEIRUT, MY CITY  
BEIRUTE, MINHA CIDADE, Jocelyne Saab  
Líbano, 1982, 37' 

**LETTRE DE BEYROUTH**  
LETTER FROM BEIRUT  
CARTA DE BEIRUTE, Jocelyne Saab  
Líbano, 1978, 52' 

**LEGENDA CLASSIFICAÇÃO INDICATIVA**

 Livre para todos os públicos  
 Não recomendado para menores de 10 anos  
 Não recomendado para menores de 12 anos  
 Não recomendado para menores de 14 anos  
 Não recomendado para menores de 16 anos  
 Não recomendado para menores de 18 anos

**CONTATO**

 m.c.arabe.f@gmail.com  
 partisanefilmes@gmail.com

**REDES SOCIAIS**

 Mostra de Cinema Árabe Feminino  
 cinema\_arabefeminino  
 mcac2021  
 Mostra de Cinema Árabe Feminino